



MEDITERRANEAN SHIPPING COMPANY S.A.
 12-14, chemin Rieu - CH -1208 GENEVA, Switzerland
 website: www.msc.com SCAC Code: MSCU

SEA WAYBILL No. MEDUD8676501

NOT NEGOTIABLE - COPY

"Port-To-Port" or "Combined Transport" (see Clause 1)

NO. & SEQUENCE OF SEA WAYBILLS

NO. OF RIDER PAGES

0 Zero

SHIPPER:
 A.F. TRANS INTERNACIONAL, S.L.
 CONRADORS, 4A
 Marratxi IB, Spain 07141

TAX ID: B57346215
 PH: +34 971226025
 MAIL
 borja@aftrans.es

CARRIER'S AGENTS ENDORSEMENTS: (Include Agent(s) at POD)
 SHIPPER'S LOAD, COUNT AND SEALED
 FCL/FCL

CONSIGNEE:
 POLARIER MEXICO S.A. DE C.V.
 CENTRALIA BUSSINESS PARK & PLAZA, MODULO A-14 CARRETERA
 FEDERAL, MEXICO 307, KM17 BOULEVARD LUIS DON
 Benito Juarez ROO, Mexico 07508

PRE1504211Y7
 JULIO CASTELLANOS
 PH +52 9981154316
 jcastellanos@polarie
 r.com

Lloyds/IMO Number: 9290543
 "Responsibility of the Carrier in respect of all and any damage or loss of the cargo during inland transportation of the cargo in Mexican territory is deemed to be strictly in compliance with the stipulations of the Mexican Road, Bridges and Inland Transportation Law". "As from June 1st 2008, according to Mexican Federal Law NOM - 012 SCT - 2 - 2008, new weight limitations apply to cargo transiting in Mexican roads. To comply with this regulation MSC will apply following restrictions: Max weight for all cntrs 25 tons including tare. Does not apply to CYCY AND RAIL/RAMP shipments. MSC, its agents, sub-contractors and / or servants shall not be liable for any fines applicable due to not compliance with the above mentioned Regulation."

NOTIFY PARTIES: (No responsibility shall attach to Carrier or to his Agent for failure to notify - see Clause 20)

DDP PUNTO MEXICO S.DE.RL.DE.CV
 TABLAJE 11256 Y 11257 PARAISO
 Progreso YUC, Mexico 97320

M081017859
 LAYLA SARMIENTO
 PH: 9981098969
 MAIL
 l.sarmiento@logistico
 addp.com

PORT OF DISCHARGE AGENT:
 MEDITERRANEAN SHIPPING COMPANY MEXICO
 SA DE CV
 Colonia Escandon, Del. Miguel Hidalgo
 Av. Benjamin Franklin n° 216
 MEXICO 11800 D.F.
 Mexico City
 Phone: +52 55 5091 7070
 Fax: +52 55 5273 4878



VESSEL AND VOYAGE NO (see Clause 8 & 9)

MSC SUSANNA - MF432W

PORT OF LOADING

Barcelona

PLACE OF RECEIPT: (Combined Transport ONLY - see Clause 1 & 5.2)

XXXXXXXXXXXXXXXXXX

BOOKING REF.

(or)

SHIPPER'S REF.

PORT OF DISCHARGE

Puerto Morelos, Mexico

PLACE OF DELIVERY: (Combined Transport ONLY - see Clause 1 & 5.2)

XXXXXXXXXXXXXXXXXX

EBKG09786121

XXXXXXXXXXXXXXXXXX

PARTICULARS FURNISHED BY THE SHIPPER - NOT CHECKED BY CARRIER - CARRIER NOT RESPONSIBLE (see Clause 14)

Container Numbers, Seal Numbers and Marks	Description of Packages and Goods (Continued on attached Bill of Lading Rider pages(s), if applicable)	Gross Cargo Weight	Measurement
TCLU7852054 40' HIGH CUBE Seal Number: FX21223088 Tare Weight: 3,890.00 kgs.	21 Package(s) of LAUNDRY EQUIPMENT (SACOS, MESAS REPASO, PRENSA, SECADORAS, CARRUSEL, CARROS, MANIQUIS, TANQUES, CILINDROS, PEINE SALIDA, CHAPA-TAPA, FILTROS, RODILLOS, ARCHED INLET ROLLER, AXEL JOURNAL, POLEAS, CAJAS FILTRO, VALVULAS, SAFETY VALVE, SONDA TEMPERATURA, TRANSDUCTOR DE PRESION, SHUT-OF DEVICE, COUPLING, MOTOR, CLAMP, PRESSURE SWITCH, INDICADOR NIVEL, SERIE DE JUNTAS, GUARN.FLANGIFLON, MICRO POR PEDAL, MUELLES Y GANCHOS, MARTINETE, PISTONES CON MUELLE, CENTRALITA, RESISTENCIA, CORSE, TUBO DE ALUMINIO) FREIGHT PREPAID EXPRESS B/L Total Items: 21	5,266.500 kgs.	32.489 cu. m.
Total :		5,266.500 kgs.	32.489 cu. m.

FREIGHT & CHARGES Cargo shall not be delivered unless Freight & Charges are paid(see Clause 16)

FREIGHT & CHARGES	BASIS	RATE	PREPAID	COLLECT

RECEIVED by the Carrier from the Shipper in apparent good order and condition unless otherwise stated herein the total number or quantity of containers or other packages or units indicated in box entitled "Carrier's Receipt" for carriage subject to all the terms hereof from the Place of Receipt or the Port of Loading, to the Port of Discharge or Place of Delivery, whichever is applicable. IN ACCEPTING THIS SEA WAYBILL THE SHIPPER EXPRESSLY ACCEPTS AND AGREES TO, ON HIS OWN BEHALF AND ON BEHALF OF THE CONSIGNEE, THE OWNER OF GOODS AND THE MERCHANT, AND WARRANTS HE HAS AUTHORITY TO DO SO. ALL THE TERMS AND CONDITIONS WHETHER PRINTED, STAMPED OR OTHERWISE INCORPORATED ON THIS SIDE AND ON THE REVERSE SIDE AND TERMS AND CONDITIONS OF THE CARRIER'S APPLICABLE TARIFF AS IF THEY WERE ALL SIGNED BY THE SHIPPER.

Unless instructed otherwise in writing by the Shipper delivery of the Goods will be made only to the Consignee or his authorized representatives. This Sea Waybill is not a document of title to the Goods and delivery will be made, after payment of any outstanding Freight and charges, only on provision of proper proof of identity and/or authorization at the Port of Discharge or Place of Delivery, as appropriate, without the need to produce or surrender a copy of this Sea Waybill.

IN WITNESS WHEREOF the Carrier, Master or their Agent has signed this Sea Waybill.

DECLARED VALUE (Only applicable if Ad Valorem charges paid - see Clause 7.3) XXXXXXXXXXXXXXXXXX	CARRIER'S RECEIPT (No. of Cntrs or Pkgs rvd by Carrier - see Clause 14.1) 1 cntr
PLACE AND DATE OF ISSUE BARCELONA 21-08-2024	SHIPPED ON BOARD DATE 21-08-2024

SIGNED on behalf of the Carrier MSC Mediterranean Shipping Company S.A. by Mediterranean Shipping Company España, S.L.U As Agent



AFTRANS INTERNACIONAL, S.L.
 Conradors, 4-A (Pol. Ind. Marratxi)
 07141 - MARRATXI (MALLORCA) SPAIN
 Tel.: 971226025 - Fax: 971226027
 e-mail: aftrans@aftrans.es
 www.aftrans.es

ORIGINAL

Shipper POLARIER TILSA SL C/ GREMI FERRERS, 37 07009 PALMA DE MALLORCA, ESPAÑA PH: +34 971900279 / CIF: B57536229 tamengual@polarier.com	Bill of lading nº <p style="text-align: center;">MEDUD8676501</p> <p style="text-align: center;">Nº House BL: AFI8676501-1</p>
Consignee POLARIER MEXICO S.A. DE C.V. BLVD. LUIS DONALDO COLOSIO, MZ 03 L 77536 CANCÚN, QUINTANA ROO, MEXICO PH: +52 9981154316 / TAX ID: PME15042211Y7 jcastellanos@polarier.com	Remarks / export or other instructions
Notify DDP PUNTO MEXICO S.DE.RL.DE.CV TABLAJE 11256 Y 11257, PARAISO 97320 PROGRESO, YUCATAN, MEXICO TEL: 998-2170078 / M081017S59 lsarmiento@logisticaddp.com	

Vessel & voyage nº MSC SUSANNA	Port of Loading BARCELONA Port of Discharge PUERTO MORELOS	Place of Receipt MANLLEU Place of Delivery PUERTO MORELOS
--	---	--

Insurance covered by us: Yes No

MARKS AND NUMBERS	Description of goods	Weight	Measur
40' HC CONTAINER CONT. TCLU7852054 SEAL. FX21223088	18 PACKAGES LAUNDRY EQUIPMENT (MESAS REPASO, PRENSA, SECADORAS, CARRUSEL, CARROS, MANIQUIS, TANQUES, CILINDROS, PEINA SALIDA, CHAPA-TAPA, FILTROS, SAFETY VALVE, SONDA TEMPERATURA, TRANSDUCTOR DE PRESION, SHUT-OFF DEVICE, COUPLING, MOTOR, CLAMP, PRESURE SWITCH, INDICADOR NIVEL, SERIE DE JUNTAS, GUARN.FLANGIFLON, MICRO POR PEDAL, MUELLES Y GANCROS, MARTINETE, PISTONES CON MUELLE, CENTRALITA RESISTENCIA, CORSE, TUBO DE ALUMINIO) INVOICES: PL24080006 + PL24080007 + PL24080008 + PL24080009 FREIGHT PREPAID CLEAN ON BOARD EXPRESS RELEASE BILL OF LADING	3.766,50 KGS	27,814 CBM
TOTAL		18 BULTOS	3.767 KG

recived by carrier for shipment by ocean vessel between port of loading and port discharge and for arrangement or procurement of pre-carriage from place of receipt and on-carrier to place of delivery, where stated above, the goods as specied above in aparent good order and condition unless otherwise stated. The goods to be delivered at the above mentioned port of discharge or place of delivery, wichever applicable, subject always to the exception, limitations, conditions and liberties say out in the reverse side hereof, to which the sipper and/or consignee agrees to accepting this document. IN WITNESS WHEREOF (0) original documents have been signed, not otherwise stated above, one of wich being accomplished the others shall be void.	Freight payable at: BARCELONA Place and date of issue , 17/08/2024
--	--



AFTRANS INTERNACIONAL, S.L.
 Conradors, 4-A (Pol. Ind. Marratxi)
 07141 - MARRATXI (MALLORCA) SPAIN
 Tel.: 971226025 - Fax: 971226027
 e-mail: aftrans@aftrans.es
 www.aftrans.es

COPY NO NEGOTIABLE

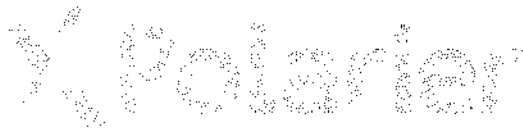
Shipper POLARIER TILSA SL C/ GREMI FERRERS, 37 07009 PALMA DE MALLORCA, ESPAÑA PH: +34 971900279 / CIF: B57536229 tamengual@polarier.com	Bill of lading nº <p style="text-align: center;">MEDUD8676501</p> <p style="text-align: center;">Nº House BL: AFI8676501-1</p>
Consignee POLARIER MEXICO S.A. DE C.V. BLVD. LUIS DONALDO COLOSIO, MZ 03 L 77536 CANCÚN, QUINTANA ROO, MEXICO PH: +52 9981154316 / TAX ID: PME15042211Y7 jcastellanos@polarier.com	Remarks / export or other instructions
Notify DDP PUNTO MEXICO S.DE.RL.DE.CV TABLAJE 11256 Y 11257, PARAISO 97320 PROGRESO, YUCATAN, MEXICO TEL: 998-2170078 / M081017S59 l.sarmiento@logisticaddp.com	

Vessel & voyage nº MSC SUSANNA	Port of Loading BARCELONA Port of Discharge PUERTO MORELOS	Place of Receipt MANLLEU Place of Delivery PUERTO MORELOS
--	---	--

Insurance covered by us: Yes No

MARKS AND NUMBERS	Description of goods	Weight	Measur
40' HC CONTAINER CONT. TCLU7852054 SEAL. FX21223088	18 PACKAGES LAUNDRY EQUIPMENT (MESAS REPASO, PRENSA, SECADORAS, CARRUSEL, CARROS, MANIQUIS, TANQUES, CILINDROS, PEINA SALIDA, CHAPA-TAPA, FILTROS, SAFETY VALVE, SONDA TEMPERATURA, TRANSDUCTOR DE PRESION, SHUT-OFF DEVICE, COUPLING, MOTOR, CLAMP, PRESURE SWITCH, INDICADOR NIVEL, SERIE DE JUNTAS, GUARN.FLANGIFLON, MICRO POR PEDAL, MUELLES Y GANCHOS, MARTINETE, PISTONES CON MUELLE, CENTRALITA RESISTENCIA, CORSE, TUBO DE ALUMINIO) INVOICES. PL24080006 + PL24080007 + PL24080008 + PL2408009 FREIGHT PREPAID CLEAN ON BOARD EXPRESS RELEASE BILL OF LADING	3.766,50 KGS	27,814 CBM
TOTAL		18 BULTOS	3.767 KG

recived by carrier for shipment by ocean vessel between port of loading and port discharge and for arrangement or procurement of pre-carriage from plcae of receipt and on-carrier to place of delivery, where stated above, the goods as specied above in aparent good order and condition unless otherwise stated. The goods to be delivered at the above mentioned port of discharge or place of delivery, wichever applicable, subject always to the exception, limitations, conditions and liberties sey out in the reverse side hereof, to which the sipper and/or consignee agrees to accepting this document. IN WITNESS WHEREOF (0) original documents have been signed, not otherwise stated above, one of wich being accomplished the others shall be void.	Freight payable at: BARCELONA
	Place and date of issue , 17/08/2024



Factura

Número de factura: PL24080005

Fecha: 08/08/2024

Polarier Tilsa S.L.

B-57536229
C/ Gremi Ferrers, 37
07009 – Palma
Baleares, España

Cliente: 25000003

POLARIER MEXICO S.A. de C.V.

PME1504211Y7
BLVD. LUIS DONALDO COLOSIO, MZ 03 L
77536 – CANCÚN
España

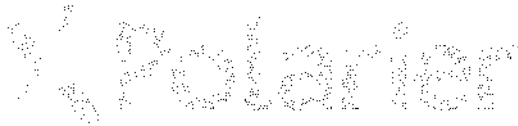
Descripción	Cantidad	Precio Unitario (€)	Total (€)
MESA REPASO FVC-902	1,00	2.504,800 €	2.504,80 EUR
PRENSA CT-750	2,00	6.126,780 €	12.253,56 EUR
SECADORA TRD-28-G	1,00	4.167,350 €	4.167,35 EUR
SECADORA TRD-23-G	1,00	3.791,130 €	3.791,13 EUR
CARRUSEL ALMACENAJE PERCHAS I600	1,00	3.696,500 €	3.696,50 EUR

R.M. DE BALEARES, TOMO 2313, LIBRO 0, FOLIO 7, HOJA PM-69506, INSCRIPCIÓN 1ª

26.413,34 €	Exento	0,00 €
-------------	--------	--------

Forma de Pago: Transferencia Internacional	25/10/2024	26.413,34 EUR	Total B.I.:	26.413,34 EUR
Banco: BBVA			Total IVA (0%):	0,00 EUR
IBAN: ES9601822368390201512141			TOTAL:	26.413,34 EUR
SWIFT: BBVAESMMXXX				

INFORMACIÓN TÉCNICA INDUSTRIAL LAVANDERÍA S.A., NIF/CIF: A07104987, POLARIER TILSA S.L., NIF/CIF: B57536229, SIRIER STAR S.L., NIF/CIF: B57536059. FINALIDAD: Contratación de producto o servicio y elaboración de facturas. Gestionar ofertas prospectivas y enviar información comercial. LEGITIMACIÓN: Ejecución de un contrato. Cumplimiento de obligación legal. DESTINATARIOS: No se cedrán datos a terceros, salvo obligación legal. No hay previsión de transferencia de datos a terceros países. No se toman decisiones de adecuación, garantías, normas corporativas vinculantes o situaciones específicas aplicables. DERECHOS: Usted tiene derecho a acceder, rectificar y suprimir datos, así como se explica en la información adicional. INFORMACIÓN ADICIONAL: Puede consultar la información adicional y detallada sobre protección de datos en nuestra página web: WWW.POLARIER.COM



Factura

Número de factura: PL24080006

Fecha: 08/08/2024

Polarier Tilsa S.L.

B-57536229
C/ Gremi Ferrers, 37
07009 – Palma
Baleares, España

Cliente: 25000003

POLARIER MEXICO S.A. de C.V.

PME1504211Y7
BLVD. LUIS DONALDO COLOSIO, MZ 03 L
77536 – CANCÚN
España

CARROS FONDO REMONTABLE	10,00	491,347 EUR	4.913,47 EUR
MESA REPASO FVC-902	1,00	2.211,400 EUR	2.211,40 EUR

7.124,87 EUR	Exento	0,00 EUR
--------------	--------	----------

Forma de Pago: Transferencia Internacional	25/10/2024	7.124,87 EUR	Total B.I.:	7.124,87 EUR
Banco: BBVA			Total IVA (0%):	0,00 EUR
IBAN: ES9601822368390201512141			TOTAL:	7.124,87 EUR
SWIFT: BBVAESMMXXX				



Factura

Número de factura: PL24080007

Fecha: 08/08/2024

Polarier Tilsa S.L.

B-57536229
C/ Gremi Ferrers, 37
07009 – Palma
Balears, España

Cliente: 25000003
POLARIER MEXICO S.A. de C.V.

PME1504211Y7
BLVD. LUIS DONALDO COLOSIO, MZ 03 L
77536 – CANCÚN
España

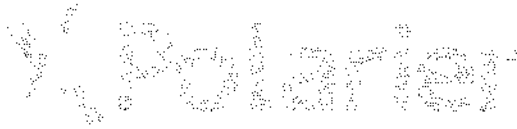
Table with 4 columns: Description, Quantity, Price, Total. Row 1: MANIQUI M-781, 1,00, 5.011,440 EUR, 5.011,44 EUR

Summary table with 3 columns: Amount, Description, Amount. Row 1: 5.011,44 EUR, Exento, 0,00 EUR

Payment and totals table. Includes: Forma de Pago: Transferencia Internacional, Banco: BBVA, IBAN: ES9601822368390201512141, SWIFT: BBVAESMMXXX, Total B.I.: 5.011,44 EUR, Total IVA (0%): 0,00 EUR, TOTAL: 5.011,44 EUR

INFORMACIÓN TÉCNICA INDUSTRIAL LAVANDERÍA S.A., NIF/CIF: A07164957, POLARIER TILSA S.L., NIF/CIF: B57536229, SIRIER STAR S.L., NIF/CIF: B57536039. FIANZUDA: Contratación de producto o servicio y elaboración de facturas. Gestionar ofertas prospectivas y enviar información comercial. LEGITIMACIÓN: Ejecución de un contrato. Cumplimiento de obligación legal. DESTINATARIOS: No se cederán datos a terceros, salvo obligación legal. No hay previsión de transferencia de datos a terceros países. No se toman decisiones de adecuación, garantías, normas corporativas vinculantes o situaciones específicas aplicables. DERECHOS: Usted tiene derecho a acceder, rectificar y suprimir datos, así como se explica en la información adicional. INFORMACIÓN ADICIONAL: Puede consultar la información adicional y detallada sobre protección de datos en nuestra página web: WWW.POLARIER.COM

R.M. DE BALEARES, TOMO 2414, LIBRO 0, FOLIO 7, HOJA PM-56506, INSCRIPCIÓN 1ª



Factura

Número de factura: PL24080008

Fecha: 08/08/2024

Polarier Tilsa S.L.

B-57536229
C/ Gremi Ferrers, 37
07009 – Palma
Baleares, España

Cliente: 25000003

POLARIER MEXICO S.A. de C.V.

PME1504211Y7
BLVD. LUIS DONALDO COLOSIO, MZ 03 L
77536 – CANCÚN
España

MANIQUI M-781	1,00	5.011,440 EUR	5.011,44 EUR
---------------	------	---------------	--------------

5.011,44 EUR	Exento	0,00 EUR
--------------	--------	----------

Forma de Pago: Transferencia Internacional	25/10/2024	5.011,44 EUR	Total B.I.:	5.011,44 EUR
Banco: BBVA			Total IVA (0%):	0,00 EUR
IBAN: ES9601822368390201512141			TOTAL:	5.011,44 EUR
SWIFT: BBVAESMMXXX				

INFORMACIÓN TÉCNICA INDUSTRIAL LAVANDERÍA S.A., NIF/CIF: A07104967, POLARIER TILSA S.L., NIF/CIF: B57536229, SIRIER STAR S.L., NIF/CIF: B57536039. FINALIDAD: Contratación de producto o servicio y elaboración de facturas. Gestionar ofertas prospectivas y enviar información comercial. LEGITIMACIÓN: Ejecución de un contrato. Cumplimiento de obligación legal. DESTINATARIOS: No se cederán datos a terceros, salvo obligación legal. No hay previsión de transferencia de datos a terceros países. No se toman decisiones de adecuación, garantías, normas corporativas vinculantes o situaciones específicas aplicables. DERECHOS: Usted tiene derecho a acceder, rectificar y suprimir datos, así como se explica en la información adicional. INFORMACIÓN ADICIONAL: Puede consultar la información adicional y detallada sobre protección de datos en nuestra página web: WWW.POLARIER.COM



Factura

Número de factura: PL24080009

Fecha: 08/08/2024

Polarier Tilsa S.L.

B-57536229
C/ Gremi Ferrers, 37
07009 - Palma
Balears, España

Cliente: 25000003

POLARIER MEXICO S.A. de C.V.

PME1504211Y7
BLVD. LUIS DONALDO COLOSIO, MZ 03 L
77536 - CANCÚN
España

R.M. DE BALEARES, TOMO 2312, LIBRO 0, FOLIO 7, H.C.M. PM-80576, INSCRIPCIÓN 1ª

Table with 4 columns: Description, Quantity, Unit Price, Total Price. Items include EXPANSION TANK, CILINDRO CESTA PRENSA, PEINE SALIDA, LINT FILTER, CHAPA-TAPA LADO MOTRIZ, RODILLO TRANSPORTADOR, AXEL JOURNAL, POLEA NYLON, etc.

TH0230010206-BEARING 6204 NSE NACHI	3,00	3,590 €	10,77 EUR
TH0260060014-TILT LIMIT SWITCH WE110-TD110	5,00	32,480 €	162,40 EUR
TH0130020035-HOSE L TUPE 76X200X200 WE110	4,00	21,720 €	86,88 EUR
TH0420100004-AIR BAG	1,00	148,010 €	148,01 EUR
TH0130020023-HOSE FLEXIBLE EPDM 76X335 WE60-WE110	5,00	13,400 €	67,00 EUR
TH02100700009-DRAIN HOSE WE110	2,00	70,570 €	141,14 EUR
TH0110010305-SPRINKLER SELENOID VALVE TD20-TD40-TD60-TD110	6,00	5,290 €	31,74 EUR
TH0110090095-RESTRICTOR VALVE 6X1/4"	10,00	12,710 €	127,10 EUR
TH110040307-WATER INLET VALVE BUTTERFLY PNEUMATIC WE110	4,00	293,670 €	1.174,68 EUR
TH0130020035-HOSE L TYPE 76X200X200 WE110	2,00	22,510 €	45,02 EUR
TH0130020003-HOSE FLEXIBLE EPDM 64X95X292 WE60-WE110	4,00	21,150 €	84,60 EUR
TH0190040018-MANOMETER	4,00	8,300 €	33,20 EUR
TH0110100009-PNEUMATIC PRESSURE REGULATOR	4,00	19,340 €	77,36 EUR
TY15314-FLANGE WATER INTEL WE110	6,00	77,980 €	467,88 EUR
TH0360010287-DOOR LOCK SLIDING PART/DOOR LOCK GUIDE WE60-WE110	7,00	19,180 €	134,26 EUR
TH0360020003-METEOR DORR LOCK WE10-WE15-WE18-WE20-WE24-WE28-WE40	2,00	231,850 €	463,70 EUR
TH0370030019-"Drain Valve 3"" NO 230V WE10-WE15-WE18-WE20-WE24-WE28-WE40"	1,00	286,150 €	286,15 EUR
TH0260010072-Brake Resistor 23 OHM 12 KW TWE 110	1,00	87,550 €	87,55 EUR
TH0260010071-Break Resistor 22 OHM 5,4KW TWE60 RESA	1,00	81,760 €	81,76 EUR
TH0260220075-Detergent Box Door Sensor WE10-WE15-WE18 / WE20-WE30-WE40-WE60-WE110	1,00	21,670 €	21,67 EUR
TH0210070010-Drain Hose Sewage L:700 D:114 - If Machine Has 2 Drain Unit (Second Hose) WE110	2,00	85,880 €	171,76 EUR
SERIE DE JUNTAS VALVULAS VAPOR	20,00	16,310 €	326,20 EUR
VALVULA VAPOR COMPLETA	3,00	85,420 €	256,26 EUR
GUARN.(FLANGIFLON) 10X3X0,594	4,00	2,770 €	11,08 EUR
MICRO POR PEDAL ROHS G4	3,00	8,970 €	26,91 EUR
MUELLES Y GANCHOS	15,00	6,090 €	91,35 EUR
MARTINETE D. 24 20 MD 2430	4,00	24,280 €	97,12 EUR
PISTON CON MUELLE EN ACERO + ARANDELA + GUARNICION	4,00	10,150 €	40,60 EUR
CENTRALITA NIVEL STIRO DE LUXE	3,00	32,910 €	98,73 EUR
RESISTENCIA 12KW. DIAM 200 + Sonda 7/9 LITROS	2,00	121,540 €	243,08 EUR
CORSE' POR TUBO DIAM. 100	2,00	2,670 €	5,34 EUR
TUBO DE ALUMINIO Ø 105 - MT.3	2,00	28,970 €	57,94 EUR

29.136,51 €	Exento	0,00 €
-------------	--------	--------

Forma de Pago: Transferencia Internacional	25/10/2024	29.136,51 EUR	Total B.I.:	29.136,51 EUR
Banco: BBVA			Total IVA (0%):	0,00 EUR
IBAN: ES9601822368390201512141			TOTAL:	29.136,51 EUR
SWIFT: BBVAESMMXXX				

Ejemplar para el Expedidor/Exportador	3 2 Expedidor/Exportador N° ESB57536229		1 DECLARACION		A ADUANA DE EXPEDICION/EXPORTACION	
	Polariet Tisa S.L. C/ Gremi Ferrers, 37 07009 - PALMA DE MALLORCA, ILLES BALEARS, ESPAÑA		EX	A	24ES000855 1 AUYBRB 5	
	8 Destinatario N°		3 Formularios	4 List. carga	CIRCUITO VERDE	
	Polariet Mexico, SA de CV Boulevard Luis Donaldo Colosio, MZ 03 LT03, subcond. A.U.P.E. 14 Super manzana 301 77536 - CANCUN, MEXICO		1	1		
	14 Declarante / Representante N° ESB02667376		5 Partidas	6 Total Bultos	7 Número de referencia	
	[2] AMALGAMA EXPORT S.L. WORLD TRADE CENTER EDIFICIO SUR 2ª PLANTA MUELLE DE BARCELONA S/N 08039 - BARCELONA, ESPAÑA		1	18	TCLU7852054	
	18 Identidad y nacionalidad medio transporte a la partida		9 Responsable Financiero N°			
	21 Identidad y nacionalidad medio transporte activo en frontera		10 Pais primer destino	11 Pais Transac ción.	13 P.A.C.	
	MSC SUSANNA		15 Pais de expedición/exportación		17 Cód.pais destino	
	25 Modo Transporte: 1 en frontera		ESPAÑA		a ES b	
26 Modo Transporte: interior		16 Pais de origen		17 Pais de destino		
27 Lugar de carga		ESPAÑA		MEXICO		
29 Aduana de salida		20 Condiciones de entrega				
BARCELONA MAR 0812		CIF CANCUN				
30 Localización de las mercancías		22 Divisas e importe total factura		23 Tipo cambio		
081208MBST		EUR 72697,60		24 Naturaleza		
31 Bultos y descripción de las mercancías		26 Datos financieros y bancarios		1 1 transacc.		
Marcas y numeración - N° contenedor(es) - Número y clase						
18 SK RTDAS		32 Partida		33 Código de las mercancías		
MATERIAL PARA LAVANDERIAS		1 N°		84509000		
TCLU7852054				34 Cód país de origen		
				a ES b 07		
				35 Masa Bruta (kg)		
				377		
				37 REGIMEN		
				10.00		
				38 Masa Neta (kg)		
				377		
				39 Contingente		
				40 Documento de cargo/Documento precedente		
				41 Unidades Suplementarias		
				72697,60		
				Cod I.E.		
				45 Valor Estadístico		
				3767,000		
				72697,60		
44 Indicaciónes especiales/Documentos pesonados/certificados y autorizaciones		47 Cálculo de los tributos		48 Aplazamiento de pago		
N380 ESPL24080005 + PL2408000608/08/24; 1833 ESB7254 09/08/24;		Clase		49 Identificación Depósito		
YSD: ESRESIDUOS 09/08/24; N705 09/08/24;		Base Imponible				
N554 ESAD414476X 09/08/24; N380 ESPL24080007 + PL2408000803/08/24;		Tipo				
N380 ESPL24080009 09/08/24; 1005 OSR2 09/08/24;		Importe				
		MP				
		*				
		*				
		*				
		*				
		Total:				
50 Obligado Principal N°		Firma:		C ADUANA DE PARTIDA		
representado por						
Lugar y fecha:						
51 Aduanas de paso previstas (y país)						
52 Garantía no válida para		Cod.		53 Aduana de destino(y país)		

D CONTROL POR LA ADUANA DE PARTIDA

Resultado: DECLARACIÓN REALIZADA POR EDI.ART.4BIS
 Precintos colocados:Número:
 Marcas: R.CEE 2454/93
 Plazo(Fecha Limite): DISPENSA DE FIRMA
 Firma: AUTENTIFICACIÓN: B9BPUR7JTHBTXWQZ CIRCUITO VERDE
 FECHA LEVANTE: 09/08/24
 AUTENTIFICACIÓN: 09/08/24

Sello:

54 Lugar y fecha: BARCELONA, 09/08/24
 Firma y nombre del declarante representante: AMALGAMA EXPORT S.L.

DOCUMENTO DE LEVANTE EN ADUANA DE EXPORTACIÓN

MRN de exportación: 24ES0008551AUYBRB5

C.S.V. B9BPUR7JTHBTXWQZ



B9BPUR7JTHBTXWQZ

La autenticidad de este documento puede ser comprobada mediante el Código Seguro de Verificación B9BPUR7JTHBTXWQZ en <https://www.agenciatributaria.gob.es>

DATOS DE GESTIÓN:

Aduana de Exportación/Supervisión: ES000855 ADUANA DE BARCELONA CENTRALIZADORA

Aduana de Presentación de Mercancías: ES000812 ADUANA DE BARCELONA-MARÍTIMA EXPORT

Ubicación de mercancías en Aduana de Exportación: 081208MBST-PRAT

Aduana de Salida: ES000812 ADUANA DE BARCELONA-MARÍTIMA EXPORT

Tipo de Salida, Directa/Indirecta: DIRECTA

Fecha de Levante en la Aduana de Exportación: 09-08-2024 N° total de Partidas: 1

DATOS DE LA DECLARACIÓN:

LRN: EM2405691P01

Tipo de declaración: EX Exportación a un país Tercero

Tipo de declaración adicional: A Para una declaración en aduana normal (según el artículo 162 del CAU).

Declarante

Identificador: ESB57536229 Nombre: POLARIER TILSA, SL

Dirección: Calle y N°: C GREMI DE FERRERS 37

Ciudad: PALMA

Código Postal: 07009 País: ES España

Tipo de representación: 2 Representacion Directa

Representante

Identificador: ESB02667376 Nombre: AMALGAMA EXPORT, SOCIEDAD LIMITADA

País de destino: MX MEXICO

Indicador de Contenedores: Sí

Modo de transporte en frontera: 1 Transporte marítimo

Masa Bruta total: 3.767 kilogramos

UCR: EM2405691P0102

Equipamiento de transporte

Id de Contenedor: TCLU7852054 N° de Precintos: 0

N° de referencia de partidas incluidas: 1

Medios de transporte activos en la frontera

Tipo de identificación: 11 Nombre del buque marítimo.

Identificador: MSC SUSANNA

Nacionalidad: LR Liberia

DATOS DE LA PARTIDA 00001

Descripción de la mercancía: MATERIAL PARA LAVANDERIAS

Posición estadística: 84509000

Masa neta: 3.767 kilogramos Masa bruta: 3.767 kilogramos

Embalajes

Tipo de embalaje: SK Jaula abierta

Nº de embalajes: 18 Marcas del embalaje: RTDAS

Documentos presentados

Tipo: N954 Nº de referencia: ESA0414476X

Fecha validez: 20240809

Tipo: N380 Nº de referencia: ESPL24080009

Fecha validez: 20240808

Tipo: N380 Nº de referencia: ESPL24080007 + PL24080008

Fecha validez: 20240808

Tipo: N380 Nº de referencia: ESPL24080005 + PL24080006

Fecha validez: 20240808

Tipo: 1833 Nº de referencia: ES57254

Fecha validez: 20240809

Tipo: 1005 Nº de referencia: OSRE

Fecha validez: 20240809

Documentos de transporte

Tipo: N705 Nº de referencia: .



AFTRANS INTERNACIONAL, S.L.
 Conradors, 4-A (Pol. Ind. Marratxi)
 07141 - MARRATXI (MALLORCA) SPAIN
 Tel.: 971226025 - Fax: 971226027
 e-mail: aftrans@aftrans.es
 www.aftrans.es

ORIGINAL

Shipper LAYFIL S.L. CTRA. BILBAO-BALMASEDA KM.9, ELKARTEGIA MODULO 25 Y 34 48810 ALONSOTEGUI - VIZCAYA, ESPAÑA PH: +34 944860038 / CIF: B95671749 layfil@layfil.com	Bill of lading n° <p style="text-align: center;">MEDUD8676501</p> <p style="text-align: center;">N° House BL: AF18676501-2</p>
Consignee POLARIER MEXICO S.A. DE C.V. BLVD. LUIS DONALDO COLOSIO, MZ 03 L 77536 CANCÚN, QUINTANA ROO, MEXICO PH: +52 9981154316 / TAX ID: PME15042211Y7 jcastellanos@polarier.com	Remarks / export or other instructions
Notify DDP PUNTO MEXICO S.DE.RL.DE.CV TABLAJE 11256 Y 11257, PARAISO 97320 PROGRESO, YUCATAN, MEXICO TEL: 998-2170078 / M081017S59 i.sarmiento@logisticaddp.com	

Vessel & voyage n° MSC SUSANNA	Port of Loading BARCELONA Port of Discharge PUERTO MORELOS	Place of Receipt MANLLEU Place of Delivery PUERTO MORELOS
--	---	--

Insurance covered by us: Yes No

MARKS AND NUMBERS	Description of goods	Weight	Measur
40' HC CONTAINER CONT. TCLU7852054 SEAL. FX21223088	3 PACKAGES LAUNDRY EQUIPMENT (SACOS) INVOICES: 00062187 + 00062188 FREIGHT PREPAID CLEAN ON BOARD EXPRESS RELEASE BILL OF LADING	1.500 KGS	4,675 CBM

TOTAL 3 BULTOS 1.500 KG

recived by carrier for shipment by ocean vessel between port of loading and port discharge and for arrangement or procurement of pre-carriage from plcae of receipt and on-carrier to place of delivery, where stated above, the goods as specied above in aparent good order and condition unless otherwise stated. The goods to be delivered at the above mentioned port of discharge or place of delivery, wichever applicable, subject always to the exception, limitations, conditions and liberties sey out in the reverse side hereof, to which the sipper and/or consignee agrees to accepting this document. IN WITNESS WHEREOF (0) original documents have been signed, not otherwise stated above, one of wich being accomplished the others shall be void.	Freight payable at: BARCELONA
	Place and date of issue , 17/08/2024



AFTRANS INTERNACIONAL, S.L.
 Conradores, 4-A (Pol. Ind. Marratxi)
 07141 - MARRATXI (MALLORCA) SPAIN
 Tel.: 971226025 - Fax: 971226027
 e-mail: aftrans@aftrans.es
 www.aftrans.es

COPY NO NEGOTIABLE

Shipper LAYFIL S.L. CTRA. BILBAO-BALMASEDA KM.9, ELKARTEGIA MODULO 25 Y 34 48810 ALONSOTEGUI - VIZCAYA, ESPAÑA PH: +34 944860038 / CIF: B95671749 layfil@layfil.com	Bill of lading n° <p style="text-align: center;">MEDUD8676501</p> <p style="text-align: center;">N° House BL: AFI8676501-2</p>
Consignee POLARIER MEXICO S.A. DE C.V. BLVD. LUIS DONALDO COLOSIO, MZ 03 L 77536 CANCÚN, QUINTANA ROO, MEXICO PH: +52 9981154316 / TAX ID: PME15042211Y7 jcastellanos@polarier.com	Remarks / export or other instructions
Notify DDP PUNTO MEXICO S.DE.RL.DE.CV TABLAJE 11256 Y 11257, PARAISO 97320 PROGRESO, YUCATAN, MEXICO TEL: 998-2170078 / M081017559 l.sarmiento@logisticaddp.com	

Vessel & voyage n° MSC SUSANNA	Port of Loading BARCELONA Port of Discharge PUERTO MORELOS	Place of Receipt MANLLEU Place of Delivery PUERTO MORELOS
--	---	--

Insurance covered by us: Yes No

MARKS AND NUMBERS	Description of goods	Weight	Measur
40' HC CONTAINER CONT. TCLU7852054 SEAL. FX21223088	3 PACKAGES LAUNDRY EQUIPMENT (SACOS) INVOICES. 00062187 + 00062188 FREIGHT PREPAID CLEAN ON BOARD EXPRESS RELEASE BILL OF LADING	1.500 KGS	4,675 CBM

TOTAL 3 BULTOS 1.500 KG

recived by carrier for shipment by ocean vessel between port of loading and port discharge and for arrangement or procurement of pre-carriage from place of receipt and on-carrier to place of delivery, where stated above, the goods as specified above in aparent good order and condition unless otherwise stated. The goods to be delivered at the above mentioned port of discharge or place of delivery, whichever applicable, subject always to the exception, limitations, conditions and liberties set out in the reverse side hereof, to which the sipper and/or consignee agrees to accepting this document. IN WITNESS WHEREOF (0) original documents have been signed, not otherwise stated above, one of wich being accomplished the others shall be void.	Freight payable at: BARCELONA
	Place and date of issue , 17/08/2024

FACTURA



Polarier México, SA de CV

Ctra. Bilbao-Balmaseda Km.9
 Elkartegia módulo 25 y 34
 48810 - Alonsotegi - Vizcaya (ESPAÑA)
 Tel: 944860133 Fax: 944860038
 Email: layfil@layfil.com Web: www.layfil.com
 CIF: B95671749

Boulevard Luis Donaldo Colosio, MZ. 03 LT03,
 subcond. A.U.P.E. 14 Super manzana 301
 77536 CANCÚN
Benito Juárez; Quintana Roo
 MEXICO

Nº FACTURA	FECHA FACTURA	SU PEDIDO	Nº CLIENTE
00062187	10-06-24	2404000002	7248
Nº ALBARAN	FORMA DE PAGO		C.I.F. o D.N.I. CLIENTE
62232	TRANSFERENCIA 60 DIAS		PME1504211Y7

Artículo	CONCEPTO	Cantidad	Precio	Importe
Pedido Cliente 1080400005	2404000002 - Nº de Albarán: 62232 Saco especial rectangular con cierres mochila para cerrar. Tejido poliester amarillo, con bolsillo frontal. Dimensiones: 64x48x42 cm. Grabado POLARIER.	500,00	9,5000	4.750,00

Importe neto	% Descuento	Portes	Base imponible	0 % I.V.A.	Rec. Equiv.	% IRPF	SubTotal	TOTAL
4.750,00	0,00	0,00	131,00	4.881,00	0,00	0,00	4.881,00	4.881,00 €

Domiciliación	BBVA 0182 - 1235 - 23 - 0208000508 SWIFT: BBVAESMMXXX IBAN: ES46 0182 1235 23 0208000508
Vencimientos	10-08-24 4.881,00

De conformidad a la Ley Orgánica 15/1999, de Protección de Datos de Carácter Personal, le informamos que sus datos personales serán incluidos dentro de un fichero informatizado, del cual es responsable LAYFIL S.L., con la finalidad de gestionar, presupuestar, facturar y poder atender los compromisos derivados de la relación que mantenemos con usted. Podrá ejercer sus derechos de acceso, rectificación, cancelación y oposición, en los términos que establece la Ley, a la dirección, Calle C/ CTRA. BILBAO-BALMASEDA, KM 9 MODULOS 25 Y 34 48810 ALONSOTEGI-BIZKAIA (ESPAÑA). Telf.: 944860133, Email: layfil@layfil.com

FACTURA



Polarier México, SA de CV

Ctra. Bilbao-Balmaseda Km.9
Elkartegia módulo 25 y 34
48810 - Alonsótegui - Vizcaya (ESPAÑA)
Tel: 944860133 Fax: 944860038
Email: layfil@layfil.com Web:www.layfil.com
CIF: B95671749

Boulevard Luis Donaldo Colosio, MZ 03 LT03,
subcond. A.U.P.E. 14 Super manzana 301
77536 CANCÚN
Benito Juárez; Quintana Roo
MEXICO

Nº FACTURA	FECHA FACTURA	SU PEDIDO	Nº CLIENTE
00062188	10-06-24	2404000001	7248
Nº ALBARAN	FORMA DE PAGO		C.I.F. o D.N.I. CLIENTE
62231	TRANSFERENCIA 60 DIAS		PME1504211Y7

Artículo	CONCEPTO	Cantidad	Precio	Importe
Pedido Cliente 1080400005	2404000001 - Nº de Albarán: 62231 Saco especial rectangular con cierres mochila para cerrar. Tejido poliester amarillo, con bolsillo frontal. Dimensiones: 64x48x42 cm. Grabado POLARIER.	500,00	9,5000	4.750,00
1174202016	Saco plano con base rectangular, tejido poliester color amarillo de 850 h x 730 a (base 50x20), con dos asa en el fondo y 1 asa al lado. Cierre fixlock y cuerda negra.	400,00	6,5000	2.600,00
1174202027	Saco plano con base rectangular, tejido poliester color amarillo de 850 h x 730 a (base 50x20), con dos asa en el fondo y 1 asa al lado. Cierre fixlock y cuerda rosa.	400,00	6,5000	2.600,00

Importe neto	% Descuento	Portes	Base imponible	0 % I.V.A.	Rec. Equiv.	% IRPF	SubTotal	TOTAL
9.950,00	0,00	0,00	9.950,00	0,00	0,00	0,00	9.950,00	9.950,00 €

Domiciliación	BBVA 0182 - 1235 - 23 - 0208000508 SWIFT: BBVAESMMXXX IBAN: ES46 0182 1235 23 0208000508
Vencimientos	10-08-24 9.950,00

De conformidad a la Ley Orgánica 15/1999, de Protección de Datos de Carácter Personal, le informamos que sus datos personales serán incluidos dentro de un fichero informatizado, del cual es responsable LAYFIL S.L., con la finalidad de gestionar, presupuestar, facturar y poder atender los compromisos derivados de la relación que mantenemos con usted. Podrá ejercer sus derechos de acceso, rectificación, cancelación y oposición, en los términos que establece la Ley, a la dirección, Calle C/ CTRA. BILBAO-BALMASEDA, KM 9 MODULOS 25 Y 34 48810 ALONSOTEGI-GIZKAIA (ESPAÑA). Telf: 944860133. Email: layfil@layfil.com

Ejemplar para el Expedidor/Exportador	3 Expedidor/Exportador N° ESB95671749 LAYFIL S.L. Ctra. Bilbao-Balmaseda Km.9 Elkartegia módulo 25 y 34 Alonsótegui 48810 - VIZCAYA, ESPAÑA		1 DECLARACION EX A		24ES000855 1 AUXSUB 7	
	8 Destinatario N° Polarier México, SA de CV Boulevard Luis Donaldo Colosio, MZ 03 LT03, subcond. A.U.P.E. 14 Super manzana 301 77536 - CANCUN, MEXICO		3 Formularios 4 List. carga 1 1		CIRCUITO VERDE	
	14 Declarante / Representante N° ESB02667376 [2] AMALGAMA EXPORT S.L. WORLD TRADE CENTER EDIFICIO SUR 2º PLANTA MUELLE DE BARCELONA S/N 08039 - BARCELONA, ESPAÑA		5 Partidas 6 Total Bultos 1 3		7 Número de referencia TCLU7852054	
	18 Identidad y nacionalidad medio transporte a la partida		9 Responsable Financiero N°		10 País primer destino 11 País Transac cion. 13 P.A.C.	
	21 Identidad y nacionalidad medio transporte activo en frontera MSC SUSANNA LR		15 País de expedición/exportacion ESPAÑA		15 Cód.P.exped/export a ES b 17 Cód.país destino a MX b	
	25 Modo Transporte 1 en frontera 26 Modo Transporte interior		16 País de origen ESPAÑA		17 País de destino MEXICO	
	29 Aduana de salida BARCELONA MAR 0812		19 Ctr 1		20 Condiciones de entrega CIF CANCUN 3	
	30 Localización de las mercancías 081208MBST		22 Divisas e importe total factura EUR 14831,00		23 Tipo cambio 24 Naturaleza 1 1 transacc.	
	31 Bultos y descripción de las mercancías		28 Datos financieros y bancarios			
	32 Partida 1 N°		33 Código de las mercancías 39232100 00		34 Cód país de origen a ES b 48 35 Masa Bruta (kg) 1500	
37 REGIMEN 10.00		38 Masa Neta (kg) 1500		39 Contingente		
40 Documento de cargo/Documento precedente		41 Unidades Suplementarias 14831,00		Cod I.E.		
44 Indicaciones especiales/ Documentos presentados/ Certificados y autorizaciones		46 Valor Estadístico 1500		49 Identificación Depósito 14831,00		

47 Cálculo de los tributos		48 Aplazamiento de pago		49 Identificación Depósito	
Clase	Base Imponible	Tipo	Importe	IMP	
			*	*	
		*	*		
	*	*	*		
Total:					

50 Obligado Principal N°		Firma:		C ADUANA DE PARTIDA	
representado por		Lugar y fecha:			

52 Garantía no válida para		Cod. 53 Aduana de destino(y país)	
----------------------------	--	-----------------------------------	--

D CONTROL POR LA ADUANA DE PARTIDA

Resultado: DECLARACIÓN REALIZADA POR EDI.ART.4BIS
 Precintos colocados:Número:
 Marcas: R.CEE 2454/93
 Plazo(Fecha Limite): DISPENSA DE FIRMA
 Firma: AUTENTICACIÓN: RRQNHUVXY5WP4KVA CIRCUITO VERDE
 FECHA LEVANTE: 09/08/24
 AUTENTICACIÓN: 09/08/24

54 Lugar y fecha: BARCELONA, 09/08/24
 Firma y nombre del declarante representante:
 AMALGAMA EXPORT S.L.

DOCUMENTO DE LEVANTE EN ADUANA DE EXPORTACIÓN

MRN de exportación: 24ES0008551AUXSUB7

C.S.V. RRQNHUVXY5WP4KVA



RRQNHUVXY5WP4KVA

La autenticidad de este documento puede ser comprobada mediante el Código Seguro de Verificación RRQNHUVXY5WP4KVA en <https://www.agencia tributaria.gob.es>

DATOS DE GESTIÓN:

Aduana de Exportación/Supervisión: ES000855 ADUANA DE BARCELONA CENTRALIZADORA

Aduana de Presentación de Mercancías: ES000812 ADUANA DE BARCELONA-MARÍTIMA EXPORT

Ubicación de mercancías en Aduana de Exportación: 081208MBST PRAT

Aduana de Salida: ES000812 ADUANA DE BARCELONA-MARÍTIMA EXPORT

Tipo de Salida, Directa/Indirecta: DIRECTA

Fecha de Levante en la Aduana de Exportación: 09-08-2024 N° total de Partidas: 1

DATOS DE LA DECLARACIÓN:

LRN: EM2405690P01

Tipo de declaración: EX Exportación a un país Tercero

Tipo de declaración adicional: A Para una declaración en aduana normal (según el artículo 162 del CAU).

Declarante

Identificador: ESB95671749 Nombre: LAYFIL SL

Dirección: Calle y N°: POLIG INDUSTRIAL ELKARTEGI 0 KM 9

Ciudad: ALONSOTEGI

Código Postal: 48810 País: ES España

Tipo de representación: 2 Representacion Directa

Representante

Identificador: ESB02667376 Nombre: AMALGAMA EXPORT, SOCIEDAD LIMITADA

País de destino: MX MEXICO

Indicador de Contenedores: Sí

Modo de transporte en frontera: 1 Transporte marítimo

Masa Bruta total: 1.500 kilogramos

UCR: EM2405690P01

Equipamiento de transporte

Id de Contenedor: TCLU7852054 N° de Precintos: 0

N° de referencia de partidas incluidas: 1

Medios de transporte activos en la frontera

Tipo de identificación: 11 Nombre del buque marítimo.

Identificador: MSC SUSANNA

Nacionalidad: LR Liberia

DATOS DE LA PARTIDA 00001

Descripción de la mercancía: SACO ESPECIAL RECTANGULAR CON CIERRES MOCHILA PARA CERRAR. SACO PLANO CON BASE RECTANGULAR, TEJIDO POLIESTER COLOR

Posición estadística: 39232100

Masa neta: 1.500 kilogramos Masa bruta: 1.500 kilogramos

Embalajes

Tipo de embalaje: SK Jaula abierta

Nº de embalajes: 3 Marcas del embalaje: RTDAS

Documentos presentados

Tipo: N954 Nº de referencia: ESA0414475X

Fecha validez: 20240809

Tipo: N380 Nº de referencia: ES00062187 + 00062188

Fecha validez: 20240610

Tipo: 1833 Nº de referencia: ES57254

Fecha validez: 20240809

Documentos de transporte

Tipo: N705 Nº de referencia:

DOCUMENTO DE LEVANTAMIENTO AGENCIA DE EXPORTACION

Fecha: 09/08/2024

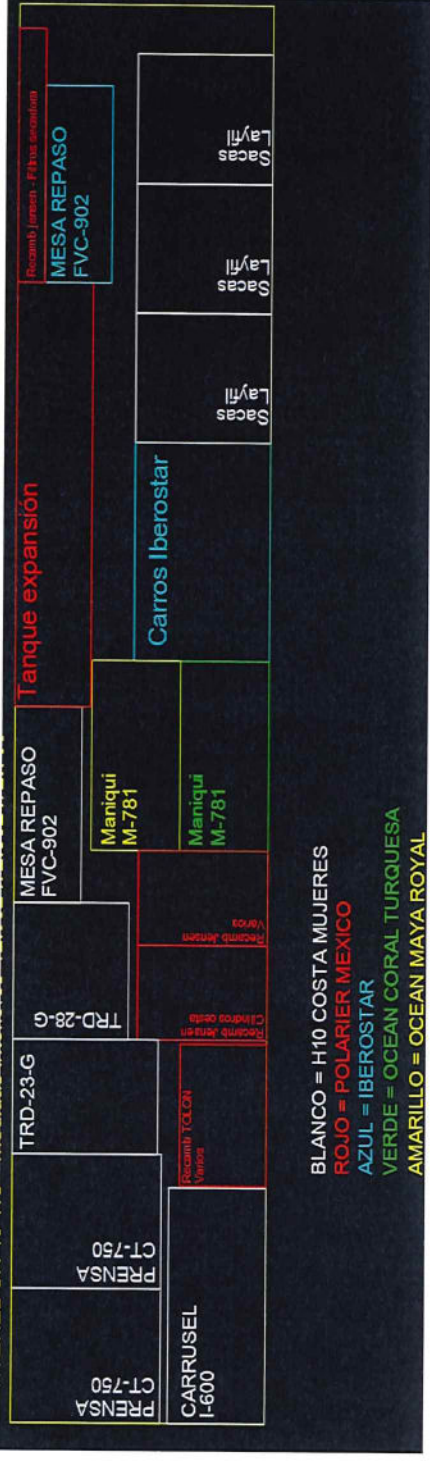
CONSIGNATARIO
POLARIER MEXICO SA de CV

DIRECCION ENTREGA
Polarier Mexico

EXPORTADOR
POLARIER TILSA SL

Descripción	Peso bruto	Dimensiones	Observaciones	MEDIDAS			VOLUMEN
				L	A	H	
MESA REPASO FVC-902	130	1670X620X1100	H10 Costa Mujeres	1,67	0,62	1,1	1,13894
PRENSA CT-750	360	1380X1140X1440	H10 Costa Mujeres	1,38	1,14	1,44	2,265408
PRENSA CT-750	360	1380X1140X1440	H10 Costa Mujeres	1,38	1,14	1,44	2,265408
Secadora TRD-28-G	260	1065x1154x2080	H10 Costa Mujeres	1,065	1,154	2,08	2,5563408
Secadora TRD-23-G	230	1345x970x1940	H10 Costa Mujeres	1,345	0,97	1,94	2,531021
CARRUSEL ALMACENAJE PERCHAS I600	150	900X2000X800	SECRETS PL. ESMERALDA	0,9	2	0,8	1,44
Carros Fondo Remontable Iberostar	450	1250x1850x1800	Iberostar	1,25	1,85	1,8	4,1625
MESA REPASO FVC-902	130	1670X620X1100	Iberostar	1,67	0,62	1,1	1,13894
Tanque expansión calandra Jensen	300	3600x700x690	Polarier Mexico	3,6	0,7	0,69	1,7388
Recambios Jensen (cilindros prensa)	400	1200x800x750	Polarier Mexico	1,2	0,8	0,75	0,72
Recambios Jensen	5,5	1200x320x320	Polarier Mexico	1,2	0,32	0,32	0,12288
Recambios Jensen Varios	200	1200x800x800	Polarier Mexico	1,2	0,8	0,8	0,768
recambios Tolon	200	1200x800x800	Polarier Mexico	1,2	0,8	0,8	0,768
Filtros secadora D5-120	250	2150x250x1250	Polarier Mexico	2,15	0,25	1,25	0,671875
Recambios Sidi	2	900x150x280	Polarier Mexico	0,9	0,15	0,28	0,0378
Recambios Sidi	19	450x350x250	Polarier Mexico	0,48	0,35	0,25	0,042
Sacas Layfil	500	1100x1250x1200	Polarier Mexico	1,1	1,25	1,2	1,65
Sacas Layfil	500	1100x1250x1100	Polarier Mexico	1,1	1,25	1,1	1,5125
Sacas Layfil	500	1100x1250x1100	Polarier Mexico	1,1	1,25	1,1	1,5125
MANIQUI M-781	160	1620X820X2050	OCEAN CORAL TURQUESA	1,62	0,82	2,05	2,72322
MANIQUI M-781	160	1620X820X2050	OCEAN MAYA ROYAL	1,62	0,82	2,05	2,72322
TOTAL	5266,5 KG						32,489353 (m³)

CONTENEDOR 40' HC - medidas interiores 12.032 x 2.352 x 2.700



BLANCO = H10 COSTA MUJERES
 ROJO = POLARIER MEXICO
 AZUL = IBEROSTAR
 VERDE = OCEAN CORAL TURQUESA
 AMARILLO = OCEAN MAYA ROYAL

SEA WAYBILLS- NOTICE TO SHIPPERS

You, as the Shipper or as Agent for and on behalf of the Shipper, have requested that your consignment be carried on our lines against issuance of Sea Waybill(s) (also known as "Express Bills") instead of Bills of Lading.

We wish to hereby draw your attention on some specificities of this type of contract of carriage.

Unless You formally notify us of your disagreement within 5 working days of receipt of this notice, this notice shall establish a formal understanding between You and MSC which shall be valid for any subsequent Sea Waybill shipment:

1. Without presentation of the relevant Sea Waybill, but merely upon proof of identification, the cargo shall be released to the party named by You as "Consignee" on the Sea Waybill. Presentation of the relevant Sea Waybill shall not constitute proof of identification.
2. You shall advise Consignee that he will be required to provide MSC with a signed acceptance of Carrier's Sea Waybill Terms and Conditions of carriage as a pre-requisite to cargo delivery.
3. Should You be acting as agent for or on behalf of a principal Shipper, You accept that You are a "Merchant" as defined in MSC's Sea Waybill Terms and Conditions.
4. Irrespective of the otherwise agreed terms regarding payment of the Freight and charges, You shall remain ultimately responsible for the settlement of all sums due to MSC.
5. If You request that the shipment is delivered to a consignee or to a place other than that named on the issued Sea Waybill, you agree to be governed by, follow and comply with MSC's then current amendment procedures, which shall include the return of all issued Sea Waybill copies. If one of them is lost You must provide a duly signed Letter of Indemnity as per Carrier's standard wording (available on request). You further undertake to indemnify the Carrier, its Agents, Servants, Subcontractors and the Owners of the carrying vessels against all claims, liabilities, losses, costs

Usted, en su calidad de Embarcador o como Agente para y en nombre del Embarcador, ha solicitado que su envío sea transportado en nuestras líneas contra la emisión de Sea Waybill(s) (también conocido como "Express BLS") en lugar de Conocimientos de Embarque.

Por la presente deseamos llamar su atención sobre algunas particularidades de este tipo de contrato de transporte.

A menos que Vd. nos notifique formalmente su desacuerdo dentro de los 5 días hábiles posteriores a la recepción de este aviso, este aviso establecerá un entendimiento formal entre Vd. y MSC que será válido para cualquier embarque posterior mediante Sea Waybill:

1. Sin la presentación del Sea Waybill pertinente, sino simplemente mediante prueba de identificación, la carga se entregará a la parte designada por Vd. como "Consignee" en el Sea Waybill. La presentación del Sea Waybill correspondiente no constituirá prueba de identificación.
2. Vd. deberá informar al Consignee de que se le solicitará que proporcione a MSC una aceptación firmada de los Términos y Condiciones de transporte del Sea Waybill del transportista como requisito previo a la entrega de la carga.
3. En caso de que Vd. actúe como agente de o en nombre de un Embarcador principal, Vd. acepta que es un "Comerciante" según se define en los Términos y Condiciones del Sea Waybill de MSC.
4. Independientemente del resto de términos acordados respecto al pago del flete y los cargos, Vd. seguirá siendo el último responsable de la liquidación de todas las sumas adeudadas a MSC.
5. Si Vd. solicita que el envío se entregue a un Consignee o en un lugar distinto al indicado en el Sea Waybill emitido, Vd. acepta regirse por, seguir y cumplir con los procedimientos de modificación de MSC vigentes en ese momento, que incluirán la devolución de todas las copias emitidas del Sea Waybill. Si alguna de ellas se pierde, Vd. debe proporcionar una Carta de Indemnización debidamente firmada según la redacción estándar del Transportista (disponible a requerimiento). Además, Vd. se compromete a indemnizar al Transportista, sus Agentes, Empleados, Subcontratistas y los Propietarios de los buques de

and expenses arising from or in connection with your request.

6. Upon your acceptance of the Sea Waybill draft, You further acknowledge that the contract of carriage is thereby concluded and Carrier's standard Sea Waybill Terms & Conditions agreed (expressly including Jurisdiction and applicable Law). The original edition of said terms and conditions remain available at <https://www.msc.com/che/contract-of-carriage>

Yours faithfully,

The translation into Spanish is for guidance only. In the event of any inconsistency between both versions, English version will prevail.

MSC MEDITERRANEAN SHIPPING COMPANY SA

transporte contra todas las reclamaciones, responsabilidades, pérdidas, costos y gastos que surjan de su solicitud o en relación con ella.

6. Al aceptar el borrador del Sea Waybill, Vd. reconoce además que el contrato de transporte queda asimismo concluido y que acepta los Términos y Condiciones estándar de Sea Waybill del Transportista (incluyendo expresamente la Jurisdicción y la ley aplicable). La edición original de dichos términos y condiciones permanece disponible en <https://www.msc.com/che/contract-of-carriage>

Atentamente,

La traducción al castellano es únicamente orientativa. En caso de duda y/o conflicto entre ambos textos prevalecerá siempre el texto original (inglés).